

Bundesversammlung

Assemblée fédérale

Assemblea federale

Assamblea federala



Stand:  
06.03.2023

**Liste der neuen Geschäfte**  
**Liste des nouveaux objets**

**Frühjahrssession 2023**  
**Session de printemps 2023**

**vgl. auch:** <https://www.parlament.ch/de/organe/kommissionen>  
<https://www.parlament.ch/fr/organe/commissions>

## Abkürzungen – Abréviations

FK = Finanzkommission  
GK = Gerichtskommission  
GPK = Geschäftsprüfungskommission  
APK = Aussenpolitische Kommission  
WBK = Kommission für Wissenschaft, Bildung und Kultur  
SGK = Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit  
UREK = Kommission für Umwelt, Raumplanung und Energie

SiK = Sicherheitspolitische Kommission  
KVF = Kommission für Verkehr und Fernmeldewesen  
WAK = Kommission für Wirtschaft und Abgaben  
SPK = Staatspolitische Kommission  
RK = Kommission für Rechtsfragen  
IK = Immunitätskommission

CdF = Commission des finances  
CJ = Commission judiciaire  
CdG = Commission de gestion  
CPE = Commission de politique extérieure  
CSEC = Commission de la science, de l'éducation et de la culture  
CSSS = Commission de la sécurité sociale et de la santé  
CEATE = Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie  
CPS = Commission de la politique de sécurité  
CTT = Commission des transports et des télécommunications  
CER = Commission de l'économie et des redevances  
CIP = Commission des institutions politiques  
CAJ = Commission des affaires juridiques  
CI = Commission de l'immunité

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu	
			NR/CN	SR/CE

Vorlagen des Bundesrates (unter Vorbehalt der Verabschiedung durch den Bundesrat bis zum 3. März 2023)  
Objets du Conseil fédéral (sous réserve de l'adoption par le Conseil fédéral jusqu'au 3 mars 2023)

## FRÜHJAHRSSSESSION 2023

### Vorzeitige Zuteilung – Attribution anticipée

23.003	sn	Staatsrechnung 2022 Compte d'Etat 2022	II/IIIa/IV	FK/FK CdF/CdF		
23.007	sn	Voranschlag 2023. Nachtrag I Budget 2023. Supplément I	IIIa/IV	FK/FK CdF/CdF		

### Sonderverfahren - Procédure extraordinaire

23.027	sn	BVG. Änderung (Anlage von Freizügigkeitsgeldern der Auffangeinrichtung) LPP. Modification (Placement de fonds du libre passage de l'institution supplétive)	IIIb/IV	SGK/SGK CSSS/CSSS		
--------	----	--	---------	----------------------	--	--

### Vorlagen des Bundesrates – Objets du Conseil fédéral

22.075	n	«Für Freiheit und körperliche Unversehrtheit». Volksinitiative « Pour la liberté et l'intégrité physique ». Initiative populaire	I/IIIa/IV	RK/SGK <sup>3)</sup> CAJ/CSSS <sup>3)</sup>		
22.081	n	Rahmenkredit 2024–2027 für drei Genfer Zentren Crédit-cadre 2024-2027 pour trois Centres de Genève	IIIb/IV	SiK, FK <sup>4)</sup> / SiK, FK <sup>5)</sup> CPS, CdF <sup>4)</sup> / CPS, CdF <sup>5)</sup>		
22.082	s	Entlastung der Unternehmen von Regulierungskosten (Unternehmensentlastungsgesetz UEG) Allègement des coûts de la réglementation pour les entreprises (LACRE)	IIIa/IV	WAK/WAK CER/CER		
22.083	s	Einführung einer Regulierungsbremse Instauration d'un frein à la réglementation	IIIa/IV	SPK, WAK <sup>2)</sup> / SPK, WAK <sup>2)</sup> CIP, CER <sup>2)</sup> / CIP, CER <sup>2)</sup>		
22.084	s	Bundesgesetz über die Entwicklungsfinanzierungsgesellschaft SIFEM Loi fédérale sur la société financière de développement SIFEM	IIIb/IV	APK, FK <sup>5)</sup> / APK, FK <sup>5)</sup> CPE, CdF <sup>5)</sup> / CPE, CdF <sup>5)</sup>		
22.085	s	Umweltschutzgesetz. Änderung Loi sur la protection de l'environnement. Modification	IIIa/IV	UREK/UREK CEATE/CEATE		
23.001	sn	Geschäftsbericht des Bundesrates 2022 Rapport de gestion du Conseil fédéral 2022	IIIa/IV	GPK/GPK CdG/CdG		

<sup>1)</sup> nur NR (Art. 46 GRN)

<sup>2)</sup> Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS)

<sup>3)</sup> Anhörung KdK (nur SR)

<sup>4)</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)

<sup>5)</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)

<sup>1)</sup> seulement CN (Art. 46 RCN)

<sup>2)</sup> Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE)

<sup>3)</sup> Audition CdC (seulement CE)

<sup>4)</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

<sup>5)</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion			Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN                      SR/CE	
23.002	sn	Geschäftsbericht 2022 des Bundesgerichts Rapport de gestion 2022 du Tribunal fédéral	IIIa/IV	GPK/GPK CdG/CdG		
23.006	sn	Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2022. Bericht Motions et postulats des conseils législatifs 2022. Rapport	V	Diverse/Diverse Divers/Divers		
23.022	n	Bundesgesetz über die Plattformen für die elektronische Kommunikation in der Justiz Loi fédérale sur les plateformes de communication électronique dans le domaine judiciaire	IIIb/IV	RK, FK <sup>5)</sup> / RK, FK <sup>5)</sup> CAJ, CdF <sup>5)</sup> /CAJ, CdF <sup>5)</sup>		
23.023	s	Transplantationsgesetz. Änderung Loi sur la transplantation. Modification	IIIb/IV	SGK/SGK <sup>3)</sup> CSSS/CSSS <sup>3)</sup>		
23.024	s	Eisenbahngesetz. Änderung (Umsetzung technischen Säule des 4. EU- Eisenbahnpakets) Loi sur les chemins de fer. Modification (Mise en œuvre du volet technique du 4 <sup>e</sup> paquet ferroviaire de l'UE)	IIIb/IV	KVF/KVF CTT/CTT		
23.025	n	Armeebotschaft 2023 Message sur l'armée 2023	IIIa/IV	SiK, FK <sup>4)</sup> /SiK, FK <sup>5)</sup> CPS, CdF <sup>4)</sup> /CPS, CdF <sup>5)</sup>		
23.026	s	Arbeitslosenversicherungsgesetz (AVIG). Änderung (Kurzarbeitsentschädigung für Berufsbildnerinnen/Berufsbildner) Loi sur l'assurance-chômage (LACI). Révision partielle (Indemnités en cas de réduction de l'horaire de travail pour les formateurs)	IIIb/IV	SGK/SGK CSSS/CSSS		
23.028	s	Standortförderung 2024-2027 Promotion économique 2024-2027	IIIa/IV	WAK, FK <sup>4)</sup> /WAK <sup>3)</sup> , FK <sup>5)</sup> CER, CdF <sup>4)</sup> /CER <sup>3)</sup> , CdF <sup>5)</sup>		
23.029	n	Bundesgesetz über Regionalpolitik. Änderung Loi fédérale sur la politique régionale. Modification	IIIb/IV	WAK/WAK CER/CER		
23.031	n	Gewährung eines Darlehens an die FIPOI zur Finanzierung der Renovation des Sitzgebäudes der OTIF in Bern Octroi à la FIPOI d'un prêt destiné au financement de la rénovation du bâtiment du siège de l'OTIF à Berne	IIIb/IV	APK/APK CPE/CPE		
23.032	n	Zahlungsrahmen Nationalstrassen 2024-2027, Ausbauschnitt 2023 für die Nationalstrassen, Verpflichtungskredit und Änderung des Bundesbeschlusses über das Nationalstrassennetz Plafond des dépenses pour les routes nationales sur la période 2024-2027, étape d'aménagement 2023 des routes nationales, crédit d'engagement et modification de l'arrêté fédéral sur le réseau des routes nationales	IIIb/IV	KVF, FK <sup>4)</sup> / KVF, FK <sup>5)</sup> CTT, CdF <sup>4)</sup> / CTT, CdF <sup>5)</sup>		
23.033	n	Bundesbeschluss über die Verpflichtungskredite ab 2024 für die Beiträge an Massnahmen im Rahmen des Programms Agglomerationsverkehr Arrêté fédéral sur les crédits d'engagement alloués à partir de 2024 pour les contributions aux mesures prises dans le cadre du programme en faveur du trafic d'agglomération	IIIb/IV	KVF, FK <sup>4)</sup> / KVF, FK <sup>5)</sup> CTT, CdF <sup>4)</sup> / CTT, CdF <sup>5)</sup>		

<sup>1)</sup> nur NR (Art. 46 GRN)

<sup>2)</sup> Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS) <sup>3)</sup> Anhörung KdK (nur SR)

<sup>4)</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)

<sup>5)</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)

<sup>1)</sup> seulement CN (Art. 46 RCN)

<sup>2)</sup> Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE) <sup>3)</sup> Audition CdC (seulement CE)

<sup>4)</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

<sup>5)</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu	
			NR/CN	SR/CE

### Vorlagen des Parlaments – Objets du Parlement

23.005	sn	Vorstösse im Zuständigkeitsbereich der Büros. Abschreibung und Stand der Arbeiten Interventions de la compétence des bureaux. Classement et état des travaux	V	Bü/Bü Bu/Bu	Sommer 23 Eté 23	Sommer 23 Eté 23
23.010	sn	Delegation EFTA/Europäisches Parlament. Bericht Délégation AELE/Parlement européen. Rapport	V	APK/APK CPE/CPE	Sommer 23 Eté 23	Sommer 23 Eté 23
23.011	sn	Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der OSZE. Bericht Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE. Rapport	V	APK/APK CPE/CPE	Sommer 23 Eté 23	Sommer 23 Eté 23
23.012	sn	Parlamentarierdelegation beim Europarat. Bericht Délégation parlementaire auprès du Conseil de l'Europe. Rapport	V	APK/APK CPE/CPE	Sommer 23 Eté 23	Sommer 23 Eté 23
23.013	sn	Delegation bei der Interparlamentarischen Union. Bericht Délégation auprès de l'Union interparlementaire. Rapport	V	APK/APK CPE/CPE	Sommer 23 Eté 23	Sommer 23 Eté 23
23.014	sn	Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der Frankophonie. Bericht Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie. Rapport	V	APK/APK CPE/CPE	Sommer 23 Eté 23	Sommer 23 Eté 23
23.015	sn	Schweizer Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der Nato. Bericht Délégation suisse auprès de l'Assemblée parlementaire de l'OTAN. Rapport	V	SiK/SiK CPS/CPS	Sommer 23 Eté 23	Sommer 23 Eté 23
23.017	sn	Tätigkeiten der Delegationen für die Beziehungen zu den Nachbarstaaten. Jahresbericht Activités des délégations permanentes chargées des relations avec les parlements des Etats limitrophes. Rapport annuel	V	APK/APK CPE/CPE	Sommer 23 Eté 23	Sommer 23 Eté 23
23.019	sn	Parlamentarische Delegation zur Teilnahme an Aktivitäten im Rahmen der OECD. Bericht Délégation parlementaire pour la participation aux activités s'inscrivant dans le cadre de l'OCDE. Rapport	V	APK/APK CPE/CPE	Sommer 23 Eté 23	Sommer 23 Eté 23

<sup>1</sup> nur NR (Art. 46 GRN)

<sup>1</sup> seulement CN (Art. 46 RCN)

<sup>2</sup> Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS) <sup>3</sup> Anhörung KdK (nur SR)

<sup>2</sup> Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE) <sup>3</sup> Audition CdC (seulement CE)

<sup>4</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)

<sup>4</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

<sup>5</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)

<sup>5</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu	
			NR/CN	SR/CE

**Standesinitiativen – Initiatives cantonales**

						VERBINDLICHE FRIST GEMÄSS ART. 116 bzw. 117 ParlG	
	<a href="#">23.300</a>	s	Kt. Iv. LU. Für eine zivilstandsunabhängige Individualbesteuerung Iv. ct. LU. Pour une imposition individuelle indépendante de l'état civil		WAK CER		Frühjahr 24 Printemps 24

<sup>1</sup> nur NR (Art. 46 GRN)

<sup>1</sup> seulement CN (Art. 46 RCN)

<sup>2</sup> Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS)

<sup>2</sup> Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE <sup>3</sup> Anhörung KdK (nur SR)

<sup>4</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)

<sup>4</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

<sup>5</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)

<sup>5</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu	
			NR/CN	SR/CE

### Parlamentarische Initiativen – Initiatives parlementaires

					VERBINDLICHE FRIST GEMÄSS ART. 109 ParlG
<a href="#">22.484</a>	n	Pa. Iv. Fraktion G. Kinder vor Armut schützen Iv. pa. Groupe G. Protéger les enfants de la pauvreté		WBK CSEC	Frühjahr 24 Printemps 24
<a href="#">22.485</a>	s	Pa. Iv. Mazzone. Transparenz bei Einkünften aus Nebentätigkeiten von Parlamentarierinnen und Parlamentariern durch Spannbreiten Iv. pa. Mazzone. Transparence par catégorie des revenus des activités accessoires des parlementaires		SPK CIP	Frühjahr 24 Printemps 24
<a href="#">22.486</a>	n	Pa. Iv. Imboden. Transparenz im Mietwesen verbessern Iv. pa. Imboden. Améliorer la transparence des loyers		RK CAJ	Frühjahr 24 Printemps 24
<a href="#">22.487</a>	n	Pa. Iv. Prelicz-Huber. Zahnbehandlungen erschwinglich machen Iv. pa. Prelicz-Huber. Rendre les soins dentaires abordables		SGK CSSS	Frühjahr 24 Printemps 24
<a href="#">22.488</a>	n	Pa. Iv. Marra. Einführung einer Winterpause. Niemand soll im Winter ausser Haus schlafen müssen Iv. pa. Marra. Introduction d'une trêve hivernale. Personne ne devrait dormir hors d'un chez soi l'hiver		RK CAJ	Frühjahr 24 Printemps 24
<a href="#">22.489</a>	n	Pa. Iv. Glarner. Anpassung der Beiträge des Bundespersonals in die berufliche Vorsorge auf Beitragsparität Iv. pa. Glarner. Prévoyance professionnelle du personnel de la Confédération. Instaurer un système de cotisation paritaire		SPK CIP	Frühjahr 24 Printemps 24
<a href="#">22.490</a>	n	Pa. Iv. Nantermod. Betreuungsbeitrag. Berechnungsmethode im Gesetz festlegen Iv. pa. Nantermod. Contribution de prise en charge. Fixer le mode de calcul dans la loi		RK CAJ	Frühjahr 24 Printemps 24
<a href="#">22.491</a>	s	Pa. Iv. Engler. Frühinvalide Bezügerinnen und Bezüger einer ausserordentlichen IV- Rente sollen den Anspruch darauf nicht verlieren, wenn sie den Wohnsitz ins Ausland verlegen Iv. pa. Engler. Les bénéficiaires précoces d'une rente d'invalidité extraordinaire ne devraient pas perdre le droit à leur rente s'ils transfèrent leur domicile à l'étranger		SGK CSSS	Frühjahr 24 Printemps 24
<a href="#">22.492</a>	n	Pa. Iv. Walder. In Verhandlungsmandaten zu Handelsabkommen keine Klauseln mehr zum Schutz von Pflanzenzüchtungen Iv. pa. Walder. Plus de clause relative à l'UPOV dans les mandats de négociations des accords commerciaux suisses		APK CPE	Frühjahr 24 Printemps 24
<a href="#">22.493</a>	n	Pa. Iv. Imboden. Gleicher Lohn für gleichwertige Arbeit. Lohntransparenz fördern, Verhandlungsposition stärken Iv. pa. Imboden. A travail égal, salaire égal. Améliorer la transparence, renforcer le pouvoir de négociation		WBK CSEC	Frühjahr 24 Printemps 24
<a href="#">22.494</a>	n	Pa. Iv. Prezioso. Sofort ein Halbtax-Abo für Rentnerinnen und Rentner, Jugendliche unter 25 und Arbeitslose		KVF CTT	Frühjahr 24 Printemps 24

<sup>1</sup> nur NR (Art. 46 GRN)

<sup>2</sup> Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS) <sup>3</sup> Anhörung KdK (nur SR)

<sup>4</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)

<sup>5</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)

<sup>1</sup> seulement CN (Art. 46 RCN)

<sup>2</sup> Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE) <sup>3</sup> Audition CdC (seulement CE)

<sup>4</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

<sup>5</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion			Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN                      SR/CE
		lv. pa. Prezioso. Demi-tarif immédiat pour les retraitées et les retraités, les jeunes jusqu'à 25 ans et les personnes au chômage!			
<a href="#">22.495</a>	n	Pa. Iv. Berthoud. Mit steuerlichen Anreizen die Gebäudesanierung beschleunigen lv. pa. Berthoud. Accélérer la rénovation des bâtiments par des incitatives fiscales		UREK CEATE	Frühjahr 24 Printemps 24
<a href="#">22.496</a>	n	Pa. Iv. Prezioso. 4 Stunden Reisezeit für 8 oder 9 Stunden Arbeit. Finden Sie den Fehler! lv. pa. Prezioso. Voyager 4 heures pour en travailler 8 ou 9. Cherchez l'erreur!		SGK CSSS	Frühjahr 24 Printemps 24
<a href="#">22.497</a>	n	Pa. Iv. Hurni. Schluss mit Werbung auf dem Rücken der Versicherten! lv. pa. Hurni. Pour en finir avec la publicité effectuée sur le dos des assurés!		SGK CSSS	Frühjahr 24 Printemps 24
<a href="#">22.498</a>	n	Pa. Iv. Romano. Die Schweizerische Radio- und Fernsehgesellschaft der Eidgenössischen Finanzkontrolle unterstellen lv. pa. Romano. Soumettre la Société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR) au Contrôle fédéral des finances		KVF CTT	Frühjahr 24 Printemps 24
<a href="#">22.499</a>	n	Pa. Iv. Piller Carrard. Die Kaufkraft der Familien stärken lv. pa. Piller Carrard. Renforcer le pouvoir d'achat des familles		SGK CSSS	Frühjahr 24 Printemps 24
<a href="#">22.500</a>	n	Pa. Iv. Hurni. Schluss mit der diskriminierenden Wehrpflichtersatzabgabe für als militärdienstuntauglich geltende Personen lv. pa. Hurni. Pour en finir avec l'assujettissement discriminatoire à la taxe d'exemption pour les personnes déclarées inaptes au service militaire		SiK CPS	Frühjahr 24 Printemps 24

<sup>1</sup> nur NR (Art. 46 GRN)

<sup>1</sup> seulement CN (Art. 46 RCN)

<sup>2</sup> Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS) <sup>3</sup> Anhörung KdK (nur SR)

<sup>2</sup> Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE) <sup>3</sup> Audition CdC (seulement CE)

<sup>4</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)

<sup>4</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

<sup>5</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)

<sup>5</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)



Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu	
			NR/CN	SR/CE

## Berichte – Rapports

(Beratung nur in den Kommissionen - Examen seulement en commission)

		Energiestrategie 2050; Fünfjährige Berichterstattung im Rahmen des Monitorings Stratégie énergétique 2050 ; Rapport quinquennal dans le cadre du monitoring		UREK CEATE	
		Bericht des Bundesrates zu Anpassungen des Bankengesetzes vom 15. Juni 2018; Evaluation gemäss Artikel 52a des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen Rapport du Conseil fédéral sur la modification du 15 juin 2018 de la loi sur les banques ; Évaluation selon l'art. 52a de la loi sur les banques		WAK/WAK CER/CER	
		Umwelt Schweiz 2022 Environnement Suisse 2022		UREK CEATE	
		Förderung der Erwerbstätigkeit nach Erreichen des Regelrentenalters (19.3172; Po. Hegglin Peter) Promouvoir le maintien dans la vie active après l'âge réglementaire de la retraite (19.3172; Po. Hegglin Peter)		SGK CSSS	
		Stopp der Verschotterung von Grünflächen (19.3611; Po. Munz) Halte à l'empierrement des espaces verts (19.3611; Po. Munz)		UREK CEATE	
		Strategie "Digitale Schweiz" nach dem Coronavirus (20.3363; Po. Fivaz Fabien) Stratégie Suisse numérique après le coronavirus (20.3363; Po. Fivaz Fabien)		WBK CSEC	
		Swiss Fund. Ein Beitrag zur Meisterung aktueller Herausforderungen der Schweiz (15.3243; Po. Pfister Gerhard) Swiss Fund. Une contribution à la maîtrise des défis actuels de la Suisse (15.3243; Po. Pfister Gerhard)		WAK CER	
		Ergänzung des Wohlstandsberichtes (15.3381; Po. WAK-NR) Complément au rapport sur la répartition des richesses (15.3381; Po. CER-CN)		WAK CER	
		Bericht zur Einführung elektronischer Fussfesseln im Ausländer- und Integrationsgesetz (20.4265; Po. RK-SR) Introduction du bracelet électronique dans la loi fédérale sur les étrangers et l'intégration (20.4265; Po. RK-SR)		RK CAJ	
		Die Resilienz der Schweizer Unternehmen stärken (20.3544; Po. Noser) Renforcer la résistance des entreprises suisses (20.3544 ; Po. Noser)		WAK CER	
		Verstärkte Regulierung der EU im Bereich der internationalen Rheinschifffahrt. Interessenwahrung der Schweiz (18.3750; Po. Janiak) Préserver les intérêts de la Suisse face à la régulation renforcée de la navigation internationale du Rhin par l'UE (18.3750 ; Po. Janiak)		KVF CTT	
		Drittes Geschlecht im Personenstandsregister (17.4121; Po. Arslan) Inscription d'un troisième sexe à l'état civil (17.4121; Po. Arslan)		RK CAJ	

<sup>1</sup> nur NR (Art. 46 GRN)

<sup>1</sup> seulement CN (Art. 46 RCN)

<sup>2</sup> Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS) <sup>3</sup> Anhörung KdK (nur SR)

<sup>2</sup> Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE) <sup>3</sup> Audition CdC (seulement CE)

<sup>4</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)

<sup>4</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

<sup>5</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)

<sup>5</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion			Kat <sup>1)</sup> cat. <sup>1)</sup>	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN                      SR/CE
		Einführung einer dritten Geschlechtsidentität. Folgen für die Rechtsordnung und für Infostar (17.4185; Po. Ruiz Rebecca) Introduction d'un troisième genre. Conséquences pour l'ordre juridique et pour Infostar (17.4185; Po. Ruiz Rebecca)		RK CAJ	
		Kinder und Jugendliche vor der Handkamera nicht alleine lassen. Täter stoppen, die Kinder dazu anleiten oder erpressen, sexuelle Handlungen an sich selbst vorzunehmen (19.4111, Po. (Quadranti) Siegenthaler) Protéger les enfants et les jeunes et empêcher les criminels de les inciter ou de les forcer à se livrer à des actes sexuels sur eux-mêmes en se filmant avec leur téléphone (19.4111, Po. (Quadranti) Siegenthaler)		WBK CSEC	
		Stärkung des Pharma- und Biotechnologie-Standorts Schweiz (20.3752, Po. Schmid Martin) Renforcer le positionnement de la Suisse en tant que pôle de biotechnologie et de production pharmaceutique (20.3752, Po. Schmid Martin)		WBK CSEC	

<sup>1</sup> nur NR (Art. 46 GRN)

<sup>1</sup> seulement CN (Art. 46 RCN)

<sup>2</sup> Mitbericht (Art. 9 Abs. 1 Bst. c GRN/Art. 6 Abs. 1 Bst. c GRS) <sup>3</sup> Anhörung KdK (nur SR)

<sup>2</sup> Co-rapport (art. 9, 1er al., let. c RCN/Art. 6, 1er al., let. c RCE) <sup>3</sup> Audition CdC (seulement CE)

<sup>4</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 3 ParlG)

<sup>4</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 3 LParl)

<sup>5</sup> Mitbericht FK (Art. 50 Abs. 2 ParlG)

<sup>5</sup> Co-rapport CdF (art. 50, al. 2 LParl)